

SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

**febi 47716 Alyva automatinei pavarų dėžei
Straipsnio numerį: 47716, 100708, 100709, 107394**

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

Tepalas

1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas	Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG Wilhelmstr. 47 58256 Ennepetal / VOKIETIJA Telefono numeris +49 2333 911-0 Faksas +49 2333 911-444 Internetinis puslapis www.febi.com Elektroninis paštas info@febi.com
----------	---

Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija	info@febi.com
Saugos duomenų lapas	info@febi.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimu kontrolės ir informacijos biuras	+49 (0)89-19240 (24h) (angliškai)
--	-----------------------------------

SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Asp. Tox. 1: H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

2.2 Ženklavimo elementai

Produktas ženklamas laikantis reglamento (EB) Nr.1272/2008 (CLP) reikalavimų.

Pavojaus piktogramas



Signalinis žodis

Pavojinga

Sudėtyje yra:

Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai

Pavojingumo frazės

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

Atsargumo frazės

P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
P301+P310 PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.
P331 NESKATINTI vėmimo.
P405 Laikyti užrakintą.
P501 Turinį / pakuotę atiduoti tinkamai apdorojimo ir atliekų tvarkymo įmonei laikantis šalies įstatymų bei produkto charakteristikų išmetimo metu.

2.3 Kiti pavojai

Fizinis ir cheminis pavojus

Nėra žinomų ypatingų pavojų.

Pavojus sveikatai

Dažnas ir ilgalaikis sąlytis su oda gali dirginti odą.
Prarijus arba vemiant yra pavojus, kad tai gali patekti į plaučius.

Kiti pavojai

Sudėtyje nėra PBT ir vPvB medžiagų.

Nėra žinomų ypatingų pavojų.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 04.11.2019, Peržiūrėta: 04.11.2019

Versija 04. Pakeičia versiją: 03

Puslapis 2 / 9

SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**Produkto tipas:****3.2 Produktas yra mišinys.**

Kiekis %	Sudedamosios dalys
50 - < 100	Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai
	CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304

Komentaras dėl sudėtinių dalių

Sudėtyje yra mažiau kaip 3% DMSO ekstrakto (IP 346; tik mineralinis aliejus) SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) sąrašas: sudėtyje nėra jokių išvardytų medžiagų arba jų koncentracija mažesnė nei 0,1 %.

Visas H frazių tekstas pateikiamas 16 skirsnyje.

SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės**4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrosios pastabos**

Suteptus drabužius persivilkti.

Įkvėpus

Pasirūpinti vėdinimu.

Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos

Patekus ant odos, nuplauti vandeniu ir muilu.

Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.

Patekus į akis

Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Prarijus

Neskatinti vėmimo.

Išskalauti burną ir gerti daug vandens.

Nedelsiant kreiptis į gydytoją.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra jokios informacijos.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Prarijus arba vemiant yra pavojus, kad tai gali patekti į plaučius.

Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.

SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės**5.1 Gesinimo priemonės****Tinkamos gesinimo priemonės**

Putos, gesinimo milteliai, purškianti vandens srovė.

Netinkamos gesinimo priemonės

Pilna vanends srovė.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Nesudegę angliavandeniliai.

Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.

Anglies monoksidas (CO)

5.3 Patarimai gaisrininkams

Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų.

Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.

Pavojų keliančias talpas vėsinti vandens srove.

Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Didelis paslydimo pavojus ant išbėgusio / išlieto produkto.
Su vandeniu sudaro slidžią dangą.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Vengti paviršinio plitimo (pvz., užtvėnkiant arba sukuriant išsiliejimo užtvarą).
Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenius.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti skysčius surišančia medžiaga (pvz., universaliu suriškliu).
Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. SKIRSNIS 8+13

SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Vengti aerosolio susidarymo.

Produktas yra degus.

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.

Prieš pertraukas ir darbo pabaigoje nusiplauti rankas.

Kelnių kišenėse nenešioti produktu suvilgytų skudurėlių.

Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.

Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti tik originalioje talpoje.

Užkirsti kelią įsiskverbti į grindis.

Nesandėliuoti kartu su maisto produktais ir pašarais.

Talpą laikyti sandariai uždarytą.

Talpas saugoti gerai vėdinamoje vietoje.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 04.11.2019, Peržiūrėta: 04.11.2019

Versija 04. Pakeičia versiją: 03

Puslapis 4 / 9

SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)

nesvarbu

DNEL

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis: 1 mg/kg bw/day.
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis: 5,6 mg/m³.
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis: 2,7 mg/m³.
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis: 0,74 mg/kg bw/day.

PNEC

Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg.

8.2 Poveikio kontrolė

Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui

Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventiliacija.
Reikia pažymėti, generalinis poveikio ribinės garavimui.
Matavimo metodas darbo vietų matavimui atlikti privalo atitikti DIN EN 482 eksploatacinių charakteristikų reikalavimus. Rekomendacijų pavyzdžiai pateikti IFA pavojingų medžiagų sąraše.

Akių ir (arba) veido apsaugą

Taškomosi atveju:
Apsauginiai akiniai. (EN 166:2001)

Rankų apsaugą

Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją.
> 0,4 mm: Neoprenas, >480 min. (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm: Nitrilinis kaučiukas, >480 min (EN 374)

Kūno apsaugos

Lengvi apsauginiai drabužiai.

Kitą apsaugą

Asmeninės saugos priemonės pasirinkti savarankiškai atsižvelgiant į pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį priklausomai nuo darbo vietos specifikos. Saugos priemonių atsparumą chemikalams išsiaiškinti su tiekėju.
Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.

Kvėpavimo organų apsaugą

Susidarant aerozoliams arba rūkui reikalinga kvėpavimo takų apsauga.
Trumpalaikis filtro panaudojimas, kombinuotasis filtras A-P1. (DIN EN 14387)

Apsaugą nuo terminių pavojų

jokių

Poveikio aplinkai kontrolė

Laikytis galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 04.11.2019, Peržiūrėta: 04.11.2019

Versija 04. Pakeičia versiją: 03

Puslapis 5 / 9

SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

Agregatinė būseną	skystas
Spalva	bespalvis
Kvapą	charakteringas
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra jokios informacijos.
pH	netaikoma
pH [1%]	netaikoma
Pradinė virimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Plūpsnio temperatūra [°C]	202
Degumas (kietų medžiagų, dujų) [°C]	Nėra jokios informacijos.
Apatinė degumo riba ar sprogtamumo ribinės vertės	Nėra jokios informacijos.
Viršutinė degumo riba ar sprogtamumo ribinės vertės	Nėra jokios informacijos.
Oksidacinės savybės	ne
Garų slėgis [kPa]	Nėra jokios informacijos.
Tankis [g/ml]	0,83 (15 °C / 59,0 °F)
Piltnis tankis [kg/m³]	netaikoma
Tirpumas (Vandens)	nemaišomas
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo	Nėra jokios informacijos.
Klampa	17,5 mm²/s (40°C)
Garų tankis	Nėra jokios informacijos.
Garavimo greitis	Nėra jokios informacijos.
Lydimosi temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Savaiminio užsidegimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Skilimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.

9.2 Kita informacija

Kietėjimo temperatūra: -45 °C

SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas**10.1 Reakingumas**

Naudojant pagal paskirtį žinomų nėra.

10.2 Cheminis stabilumas

Esant įprastoms sąlygoms produktas stabilus.

10.3 Pavočių reakcijų galimybė

Reaguoja su rūgštimis, šarmais ir oksidantais.

10.4 Vengtinios sąlygos

Didelis įkaitimas.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Stiprus oksidantas.
Rūgštis
stipriai baziniai junginiai

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 04.11.2019, Peržiūrėta: 04.11.2019

Versija 04. Pakeičia versiją: 03

Puslapis 6 / 9

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nežinomi jokie pavojingi irimo produktai.

SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija**11.1 Informacija apie toksinį poveikį****ūmus toksiškumas**

Produkto atliekų utilizavimas
Įkvėpus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.:
per odą, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.:
prarijus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.:
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
LD50, per odą, Triušis: > 2000 mg/kg.
LD50, prarijus, Žiurkė: > 5000 mg/kg.
LC50, per odą, Žiurkė: 2,18 mg/l.

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
kvėpavimo takų arba odos jautrinimas	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
STOT (vienkartinis poveikis)	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
STOT (kartotinis poveikis)	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Mutageninis poveikis	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Toksiškumas reprodukcijai	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Kancerogeniškumas	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Aspiracijos pavojus	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai išpildyti. Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. Remiantis bandymų duomenimis

Bendrosios pastabos

Viso produkto toksikologiniai duomenys nepateikti.
Pateikti sudėtinių dalių toksiškų medžiagų duomenys skirti medicinos įstaigų darbuotojams, saugos ir sveikatos apsaugos darbo vietoje specialistams ir toksikologams. Nurodytus sudėtinių dalių toksiškų medžiagų duomenis pateikė žaliavų gamintojai.

SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija**12.1 Toksiškumas**

Produkto atliekų utilizavimas
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.:
Sudedamosios dalys
Distiliatai (nafta), hidrinimu, sunkieji parafininiai, CAS: 64742-54-7
EL50, (24h), Daphnia magna: > 10000 mg/l.
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss: >= 1000 mg/l.
LL50, (96h), Pimephales promelas: >100 mg/l.
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata: >= 100 mg/l.
NOEL, (21d), Daphnia magna: 10 mg/l.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 04.11.2019, Peržiūrėta: 04.11.2019

Versija 04. Pakeičia versiją: 03

Puslapis 7 / 9

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Elgesio ir aplinkos skyrius	nenustatyta
Reagavimą kanalizacijoje	nenustatyta
Biologinis skilimas	Produktas sunkiai tirpsta vandenyje. Dideliu mastu iš vandens galima pašalinti naudojant abiotinius veiksnius, pvz., mechaninį atskyrimą.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nėra jokios informacijos.

12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokios informacijos.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis visa turima informacija neklasifikuojama kaip PBT ir (arba) vPvB.

12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nurodytus sudėtinių dalių toksiškų medžiagų duomenis pateikė žaliavų gamintojai.

SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas**13.1 Atliekų tvarkymo metodai**

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

Produkto atliekų utilizavimas

Šalinti kaip pavojingas atliekas.
 Prireikus šalinimą suderinti su institucijomis.
 Galioja EB direktyvos 2011/65/EB (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo reikalavimai.

Atliekų kodas (rekomenduojama)	130205*
--------------------------------	---------

Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.
 Pakuotes, kurių negalima išvalyti, šalinti kaip medžiagą.

Atliekų kodas (rekomenduojama)	150102 150104 150110*
--------------------------------	-----------------------------

SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą**14.1 JT numeris**

Sausumos transportas (ADR/RID)	netaikoma
--------------------------------	-----------

ADN/ADNR	netaikoma
----------	-----------

Jūrų transporto (IMDG)	netaikoma
------------------------	-----------

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	netaikoma
-------------------------------------	-----------

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 04.11.2019, Peržiūrėta: 04.11.2019

Versija 04. Pakeičia versiją: 03

Puslapis 8 / 9

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID)	NETAIKOMA
ADN/ADNR	NETAIKOMA
Jūrų transporto (IMDG)	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Sausumos transportas (ADR/RID)	netaikoma
ADN/ADNR	netaikoma
Jūrų transporto (IMDG)	netaikoma
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	netaikoma

14.4 Pakuotės grupė

Sausumos transportas (ADR/RID)	netaikoma
ADN/ADNR	netaikoma
Jūrų transporto (IMDG)	netaikoma
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	netaikoma

14.5 Pavojus aplinkai

Sausumos transportas (ADR/RID)	ne
ADN/ADNR	ne
Jūrų transporto (IMDG)	ne
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodeksą

netaikoma

SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

ES TEISĖS AKTUS	1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/2016/2037/EB); (ES) 2015/830; (ES) 2016/131; (ES) 517/2014
TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ	ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2019)
NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):	
- Su darbu susiję apribojimai	netaikoma
- VOC (2010/75/EB)	0%

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 04.11.2019, Peržiūrėta: 04.11.2019

Versija 04. Pakeičia versiją: 03

Puslapis 9 / 9

15.2 Cheminės saugos vertinimas

netaikoma

SKIRSNIS 16: Kita informacija

**16.1 Pavojingumo frazės
(SKIRSNIS 03)**

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

16.2 Santrumpos ir akronimai

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Kita informacija

Klasifikavimo procesas

Asp. Tox. 1: H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį. (Remiantis bandymų duomenimis)

Nurodomi pakeitimai

SKIRSNIS 3 prisideda: Sudėtyje yra mažiau kaip 3% DMSO ekstrakto (IP 346; tik mineralinis aliejus)